

گاجیا کوتا
(جلد اول: گودال)

کی اورانا

مترجم: صالحہ ترابی نوا



گاچیا کوتا جلد اول: گودال (مانگا)

..... نویسنده و تصویرگر: کی اورانا • مترجم: صالحه ترابی نوا
..... مدیرگروه ترجمه: اکرم شکرزاده • ویراستار: سمیه شکرزاده
..... ناشر: نگاه آشنا • طراحی جلد: استودیو جوانه
..... صفحه آرا: زیبا کتاب • تاریخ و نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۴
..... شمارگان: ۵۰۰ نسخه • شابک: ۳-۱۶۴-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸
..... شابک دوره: ۰-۱۶۵-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸

کلیه حقوق این اثر ترجمه، متعلق به «انتشارات نگاه آشنا» می باشد و هرگونه خرید و فروش بامترجم و یا کپی از متن کتاب غیرقانونی بوده و قطعاً پیگرد قانونی خواهد داشت.

سرشناسه: اورانا، کی Urana, Kei

عنوان و نام پدیدآور: گاچیا کوتا/ کی اورانا؛ مترجم صالحه ترابی نوا؛ مدیر گروه ترجمه اکرم شکرزاده؛ ویراستار سمیه شکرزاده.
مشخصات نشر: قم: نگاه آشنا، ۱۴۰۴- مشخصات ظاهری: ج. ۱: مصو: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک: ج. ۳-۱۶۴-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸: اوضاحت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: اصل اثر به زبان ژاپنی است کتاب از متن انگلیسی با عنوان «Gachiakuta, ۱» ۲۰۲۴ «به فارسی برگردان شده است.
مندرجات: ج. ۱. گودال (مانگا) موضوع: داستان ها، مجله ها و فکاهیات تصویری -- ژاپن -- قرن ۲۱ م.
Graphic novels -- Japan ۲۱st century -- Comic books, strips, etc. -- Japan ۲۱st century -- Young adult fiction, Japanese -- ژاپن -- قرن ۲۱ م.
شناسه افزوده: ترابی نوا، صالحه، ۱۳۶۹-، مترجم شناسه افزوده: شکرزاده، اکرم، ۱۳۶۲-، مترجم
رده بندی کنگره: ۷۴۷/۵۹۵۲ [ج] نی یوید ی دئره در ۲/۰/۶۷۹ P
شماره کتابشناسی ملی: ۱۰۴۴۲۷۰ اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا



این دنیا هر چه قدرم که خشن باشه

من با دستای خودم
ارزش و لیاقت خودم رو
ثابت می‌کنم.

با تمام وجود
و خشن‌تر از
همیشه مبارزه را
آغاز کن

فصل ۱



مردم خیلی
راحت
وسایلشون رو
به زباله تبدیل
می کنن.



این دفعه یه
عروسک گربه
می خوام.

ها ها، چرا
که نه.
حتماً.

و طوری رفتار
می کنن که
انگار اونا کثیف
هستن...



و هرگز اون
وسایل براشون
ارزشی نخواهند
داشت.



قان قان





درمورد
انسان‌ها هم
همین‌طوره.





















